

Bruselj, 12. junij 2022
(OR. en)

9919/1/22
REV 1

POLCOM 44
WTO 108

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Prvi sklepi Sveta ob začetku 12. ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije

V prilogi vam pošiljamo prve sklepe Sveta o 12. ministrski konferenci Svetovne trgovinske organizacije, ki jih je Svet sprejel 12. junija 2022.

Prvi sklepi Sveta ob začetku 12. ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije

1. Evropska unija je zavezana odprtemu večstranskemu trgovinskemu sistemu, ki temelji na pravilih, in v središču katerega je posodobljena STO. EU se zavzema za ambiciozen in realističen sveženj za 12. ministrsko konferenco Svetovne trgovinske organizacije (v nadaljnjem besedilu: 12. ministrska konferenca) in pričakuje, da bodo vse članice STO konstruktivno prispevale po svojih potrebah in zmogljivostih.
2. Svet opozarja na svoje prejšnje skupne izjave v zvezi z vojaško agresijo Ruske federacije v Ukrajini ob podpori Belorusije. Opozarja, da je solidaren z ukrajinskim prebivalstvom. Rusija izvaja napade na civilno prebivalstvo; njeni cilji so civilni objekti, tudi bolnišnice, zdravstvene ustanove, šole in zatočišča. Ti vojni zločini se morajo takoj ustaviti. Odgovorni in njihovi sotorilci bodo odgovarjali za svoja dejanja v skladu z mednarodnim pravom. Rusija mora nemudoma zaustaviti vojaško agresijo na ozemlju Ukrajine, takoj in brezpogojno umakniti vse sile in vojaško opremo s celotnega ozemlja Ukrajine ter dosledno spoštovati ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine v okviru njenih mednarodno priznanih meja.

3. Svet opozarja, da je zanj reforma STO prednostnega pomena in da namerava EU pri tem imeti vodilno vlogo. Poudarja pomen reformiranja STO v njenih glavnih funkcijah, da bo lahko še naprej učinkovito uresničevala svoje cilje in se spopadala z izzivi 21. stoletja, tudi z zagotovitvijo enakih konkurenčnih pogojev. Svet v zvezi s tem poudarja, kako pomembno je, da se podnebje in trajnostnost umestita v agendo STO in da se v tej organizaciji še bolj utrdi konkurenčna nevtralnost. Svet kot prednostno nalogo izpostavlja potrebo po temeljiti reformi, da bi se ponovno vzpostavil v celoti delujoč sistem STO za reševanje sporov, brez spreminjanja njegovih ključnih značilnosti, reformi nadzornih in pogajalskih funkcij STO, pa tudi vloge STO kot pogajalskega foruma za oblikovanje novih in posodobljenih pravil. Svet podpira začetek celovitega pregleda delovanja STO s strukturiranim postopkom pod okriljem Generalnega sveta, da bi do naslednje ministrske konference izvedli potrebne reforme za izboljšanje njenih nalog. V zvezi s sistemom za reševanje sporov in pritožbenim organom EU poudarja, da je pomembno voditi razprave, da bi bil do 13. ministrske konference v celoti in dobro delujoč sistem za reševanje sporov dostopen vsem članicam.
4. Vse večji izzivi na področju prehranske varnosti, ki so posledica ruske vojaške agresije v Ukrajini, so kritični. Svet bo podprl prizadevanja 12. ministrske konference za reševanje krize na področju prehranske varnosti. Svet podpira uravnotežene rezultate na področju kmetijstva, zlasti izboljšanje preglednosti, tudi v zvezi z omejitvami izvoza, in večstranske odločitve o izvzetju humanitarnih nakupov Svetovnega programa za hrano iz izvoznih omejitev in, splošneje, preprečevanju izvoznih omejitev za kmetijske proizvode. Podpira tudi začetek delovnih programov s ključnimi elementi, ki bi usmerjali prihodnja pogajanja, med drugim na področjih, kot sta domača podpora, ki izkrivlja trgovino, in trajna rešitev za javno skladiščenje za namene prehranske varnosti.

5. Odziv STO na pandemijo je eno najpomembnejših vprašanj za prihodnjo ministrsko konferenco. Ta odziv bi moral prispevati k temu, da se najde zadovoljiva rešitev za povečanje razpoložljivosti cepiv proti COVID-19 v državah v razvoju. Kar zadeva področje trgovine in zdravja, Svet podpira izid 12. ministrske konference, ki bo okrepil odzivnost trgovinskega sistema na izzive, nastale zaradi pandemije, in med drugim zajemal zmanjšanje izvoznih omejitev, ukrepe za olajševanje trgovine, večjo preglednost, sodelovanje z mednarodnimi organizacijami in druge pomembne elemente. Ta odziv bi moral vključevati tudi krepitev in poenostavitev uporabe prilagodljivosti, ki so na voljo v okviru Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine.
6. V pričakovanju 12. ministrske konference Svet poudarja, da je treba pogajanja o subvencijah za ribištvo zaključiti s konkretnim rezultatom v skladu s ciljem trajnostnega razvoja Združenih narodov 14.6, ki članice STO poziva, naj prepovejo nekatere oblike subvencij za ribištvo, ki prispevajo k presežni zmogljivosti in prelovu, odpravijo subvencije, ki prispevajo k nezakonitemu, neprijavljenemu in zakonsko neurejenemu ribolovu, in naj ne uvajajo novih tovrstnih subvencij. Svet poudarja, kako pomembno je doseči ambiciozen in skladen sporazum, ki bo prispeval k svetovni trajnosti ribolovnih virov, v skladu z ustreznimi politikami EU, ki zagotavljajo okoljsko trajnostno ribištvo, in s ciljem doseganja gospodarskih in socialnih koristi.
7. Svet opozarja na predloge o uradnih obvestilih in trgovinskih vprašanjih, katerih sopredlagateljica je EU, ter poziva k napredku v zvezi s tema zadevama na 12. ministrski konferenci.
8. Svet prav tako z zanimanjem pričakuje obnovitev večstranskih moratorijev na elektronsko trgovanje in trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine.
9. Svet pozdravlja zaključek pogajanj o nacionalnem urejanju storitev 2. decembra 2021 in kasnejše dokončno oblikovanje list zavez članic.

10. Svet podpira trenutna prizadevanja članic STO za večstransko sodelovanje prek pobud za skupno izjavo, zlasti v okviru e-trgovine, spodbujanja naložb v razvoj ter na področju trgovine in okolja, ki članicam omogočajo tesnejše sodelovanje pri perečih vprašanjih.
11. Svet je odobril osnutke izjav o:
- a. *Ministrski izjavi o trgovini in prehranski varnosti (WT/MIN(22)/W/17);*
 - b. *Sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih („izjava o sanitarnih in fitosanitarnih ukrepih za dvanajsto ministrsko konferenco STO: odziv na sodobne sanitarne in fitosanitarne izzive“ (WT/MIN(22)/W/3/Rev.1);*
 - c. *Ministrski izjavi skupine iz Ottawe o reformi STO (ST 10034/1/22 REV1)*
12. Svet podpira Komisijo pri njenih prizadevanjih, da bi bila 12. ministrska konferenca uspešna, in z zanimanjem pričakuje dobro usklajevanje med državami članicami in Komisijo v zvezi s tem. Svet bo ocenil dosežen napredek, da bi zagotovili uravnotežen izid v skladu z navedenimi pogoji, zato z zanimanjem pričakuje predloge Komisije v zvezi z besedili osnutkov izjav, ki so del razprav v okviru STO.
-